



## Open Masters 2007 - 4ème Round

### Spring Cup à Lonato : Envolée de papillons sur le lac de Garde !

**A**lors que les positions paraissaient bien établies dans le Championnat italien 2007, la 4ème manche a révélé de nouveaux leaders grâce à la compétitivité retrouvée de certaines mécaniques. Les couleurs de Julie sont montées 6 fois sur le podium, remportant 3 victoires sur le célèbre circuit de South Garda Karting.

La KF1 a assisté au retour aux affaires du quintuple champion du monde Davide Fore' qui remporte brillamment la course 2 sur son Maranello/Parilla. C'est sa première victoire avec sa nouvelle équipe, après de nombreuses belles performances interrompues par des problèmes moteur. Le sourire est de rigueur dans la famille Fore' et les ambitions sont revues à la hausse...

En KF2, la progression du jeune Espagnol Miki Monras (Maranello/Parilla) se confirme avec une victoire en course 1 qui le place en 3ème position du championnat avant la dernière manche, à Val Vibrata, fin juillet. Burkhard Maring, malchanceux cette fois, conserve cependant la seconde position.

Chez les juniors de la KF3, Matteo Vigano (Birel/XTR) domine les débats avec une 1ère et une 3ème places dans les phases finales et accentue sa position de leader au classement.

Pour terminer ce beau week-end en terre lombarde, un autre champion du monde est monté sur le podium : en KZ2, Alessandro Piccini, lui aussi sur Maranello, est récompensé de tout le travail de mise au point qu'il effectue depuis le début de saison.

#### Séquence émotion :

Un des plaisirs que peut offrir le karting, comme sans doute d'autres sports, est celui des rencontres marquantes. Renato Merlin est un homme d'une élégance rare, celle de l'âme avant tout. Quand on a la chance de croiser son regard dense en écoutant sa conversation avisée, on a peu de chance de l'oublier. Cet Italien de 41 ans est un passionné, certes, mais autant de relations humaines que de performances sportives. Son parcours est atypique – il n'a jamais piloté – et prestigieux à la fois. Contaminé dès l'adolescence par le milieu du karting à cause, ou grâce à son frère, il est devenu motoriste de talent, un temps pour Rotax, puis créateur de la marque Atomik. Il a navigué au gré des rencontres dans les plus grandes équipes, sans jamais perdre de vue son moteur à lui : la qualité du contact humain. Des souvenirs glorieux hantent son esprit comme le championnat du monde 1989 à Valence et son amitié avec Emmanuel Collard, sa collaboration avec Tonykart de 1997 à 2002 et les succès de Jean-Philippe Guignet, son arrivée chez la CRG de Giancarlo Tinini, comme un nouveau challenge... Renato évoque aussi bien son estime pour les qualités de travail et de compréhension technique de Roberto Robazzi, le patron de la Tony, que son admiration quasi filiale envers Giovanni Corona, le génie de Vortex, le goût des rapports humains de son boss à la CRG, ou bien encore ses rapports privilégiés avec les pilotes.

Parfois, sa parole s'interrompt quelques instants au milieu de la discussion. Ce n'est pas par distraction; c'est au contraire pour laisser passer un flot d'émotions. L'évocation de Senna peut provoquer une telle pause, puis celle de Gérard et Julie Tonelli également. Renato est plein d'admiration pour la relation exceptionnelle qui liait un père et sa fille au sein d'une même passion, comme la réalisation d'un rêve. Il se souvient d'une fille talentueuse qui avait réussi à dominer des pilotes confirmés lors de sa première participation à une course internationale. Bien évidemment, Renato est un fidèle Tonelli comme il y en a peu, discrètement mais si efficacement impliqué... A l'image de ce qu'il est. Vraiment.

Porter les couleurs de Julie sur son kart, c'est bien...mais s'inscrire sur le site [www.julietonelli.com](http://www.julietonelli.com), c'est encore mieux pour soutenir la Fondation Julie Tonelli pour l'Enfance.





## Open Masters 2007 - 4th Round

### The Spring Cup in Lonato : A swarm of butterflies over Lake Garda !

**J**ust when it seemed that the standings in the 2007 Italian Championships were beyond doubt, the 4th round revealed new leaders thanks to the renewed competitiveness of some of the machines in the field. Julie's colours mounted the podium on no less than 6 occasions, with 3 outright victories on the famous South Garda Karting track.

In KF1 it was back to business for five times world champion Davide Fore', as he signed a brilliant victory in Race 2 on his Maranello/Parilla. This was his first win for his new team, after a number of good performances marred in the end by engine trouble. There is always a smile on the face in the Fore' family and now things are looking up!

In KF2, the progress being made by young Spaniard Miki Monras (Maranello/Parilla) was underscored by victory in Race 1, a result which puts him in 3rd place in the championship standings going into the last round, which takes place in Val Vibrata at the end of July. Burkhard Maring, who was out of the reckoning in this meeting, keeps his second rung in the standings. Over with the juniors in KF3, Matteo Vigano (Birel/XTR) dictated events by coming 1st and 3rd in the final stages and increased his lead at the top of the class standings.

And to finish off a fine weekend in Lombardy another world champion was on the podium: in KZ2, Alessandro Piccini, also driving a Maranello, got his reward for all the hard work he's been putting into testing and set-up since the start of the season.

#### Pure emotion :

One of the pleasures of going kart racing, as no doubt with other sports, is the chance you get to meet some extraordinary people. Renato Merlin is one such person, a rare mix of elegance and heart. If you should ever come across this guy, you'll never forget his intense manner and knowledgeable conversation. This 41-year-old Italian puts all he's got both into his sport and into human relations. His is not the typical route to fame - he was never been a kart driver. As a teenager, however, he caught the kart bug from his brother, and has since become an engineer of considerable repute. He worked for a while for Rotax, before setting up Atomik. He has navigated his way through life in contact with all the big teams, without ever losing his own drive and natural warmth. Many a glorious exploit haunts his memory. For example, the 1989 world championship race in Valence and his personal friendship with Emmanuel Collard. He recalls with pleasure all the time he spent with Tonykart from 1997 to 2002 and the success of Jean-Philippe Guignet, and then his arrival at Giancarlo Tinini's CRG team to take on a fresh challenge. Renato talks freely. The conversation ranges from his esteem for the hard work and engineering savvy of Tonykart boss Roberto Robazzi, to his admiration for Giovanni Corona (the genius of Vortex, of whom Renato talks almost as if Giovanni were his father). He enthuses over the fine human relations skills of his boss at CRG and over the privileged relationship he enjoys with the drivers.

Sometimes he stops in full flow to reflect for a moment. It's not that he is absent-minded! He is just letting the flow of emotion engulf him. The name Ayrton Senna is likely to trigger such a pause, as will mentioning the names of Gérard and Julie Tonelli. Renato is full of admiration for the extraordinary relationship those two had, father and daughter united in their passion for the sport, as if in a dream. He recalls a Julie full of talent, who managed to get the better of experienced drivers on her first international outing. Needless to say, Renato is a staunch Julie supporter and his effective but discreet involvement is second to none. Much like the man – always true to his word.

Sporting Julie's colours on your kart is one thing... but registering on [www.julietonelli.com](http://www.julietonelli.com) is even better if you wish to support the Julie Tonelli Children's Foundation !





## Open Masters 2007 - 4° Round

### Spring Cup a Lonato : un volo di farfalle si leva sul lago di Garda

**Q**uando ormai le posizioni sembravano stabilite nel campionato italiano 2007, la 4a manche ha svelato nuovi leader grazie alla ritrovata competitività di alcune macchine. I colori di Julie sono saliti per ben sei volte sul podio, riportando tre vittorie sul celebre circuito di South Garda Karting.

In KF1 abbiamo assistito al ritorno del cinque volte campione del mondo Davide Fore', che ha condotto una brillante corsa 2 sul suo Maranello/Parilla. È la prima vittoria con la nuova squadra, dopo le numerose ottime prestazioni interrotte da problemi al motore. Il sorriso è di rigore in casa Fore' e le ambizioni puntano in alto...

In KF2 si conferma la progressione positiva del giovane spagnolo Miki Monras (Maranello/Parilla) con una vittoria in corsa 1 che lo piazza al 3° posto del campionato prima dell'ultima manche, che si correrà a fine luglio in Val Vibrata. Burkhard Maring, nonostante la sfortuna, conserva la seconda posizione.

Nella categoria junior della KF3, Matteo Vigano (Birel/XTR) domina con un 1° e un 3° posto nelle fasi finali e conferma la sua posizione di leader della classifica.

E come degna conclusione di questo bel week-end in terra lombarda, un altro campione del mondo è salito sul podio: in KZ2, Alessandro Piccini, anche lui su Maranello, è stato ricompensato del meticoloso lavoro di messa a punto effettuato da inizio stagione.

#### Spazio alle emozioni :

Uno dei piaceri del karting, come di molti altri sport, è quello di fare incontri memorabili. Renato Merlin è un uomo di rara eleganza, prima di tutto dell'anima. Chi ha la fortuna di incrociare il suo sguardo intenso e di ascoltare le sue parole accorte difficilmente può dimenticarlo. Questo italiano di 41 anni vive con eguale passione le relazioni umane e le prestazioni sportive. Il suo è un percorso atipico - non ha mai pilotato - e prestigioso nel contempo. Contaminato fin dall'adolescenza dall'ambiente del karting a causa, o per merito, di suo fratello, è diventato un motorista di talento, inizialmente per Rotax e in seguito come creatore della marca Atomik. Ha frequentato le squadre più importanti senza mai perdere di vista ciò che lo anima nel profondo: la qualità dei contatti umani. Ricordi gloriosi abitano il suo spirito, come il campionato del mondo 1989 a Valenza e l'amicizia con Emmanuel Collard, la collaborazione con Tonykart dal 1997 al 2002 e i successi di Jean-Philippe Guignet, il suo arrivo alla CRG di Giancarlo Tinini, come una nuova sfida... Renato ricorda la sua stima per le qualità di lavoro e di comprensione tecnica di Roberto Robazzi, il patron della Tony, così come la sua ammirazione quasi filiale nei confronti di Giovanni Corona, il genio Vortex, il gusto dei rapporti umani del suo boss alla CRG, e i suoi rapporti privilegiati con i piloti.

A volte si interrompe qualche istante nel bel mezzo di una discussione. Non per distrazione, ma per dare tempo al fiume di mozioni adi passare. Il ricordo di Senna provoca queste pause, così come quello di Gérard e di Julie Tonelli. Renato è pieno di ammirazione per l'eccezionale relazione che lega un padre e una figlia animati da una stessa passione, come la realizzazione di un sogno. Si ricorda di una ragazza piena di talento che, nella sua prima partecipazione a una corsa internazionale, riuscì a dominare piloti affermati. Renato è un fedelissimo Tonelli: discreto ma pienamente coinvolto... Proprio come il suo carattere, sincero.

Portare i colori di Julie sul kart va bene, ma iscriversi al sito [www.julietonelli.com](http://www.julietonelli.com) è ancora meglio per sostenere la fondazione Julie Tonelli per l'infanzia.



Julie Tonelli  
Chemin de la Bartavelle  
Quartier Arena - 13480 Cabries - France



Gsm : +33 6 23 26 40 47  
Site : [www.julietonelli.com](http://www.julietonelli.com)  
Mail : [contact@julietonelli.com](mailto:contact@julietonelli.com)



KSP.fr

KARTCOM  
[www.kartcom.it](http://www.kartcom.it)

KARTmag